

ok.

ODW 6051 E FS S

pomywaczka

DE nstrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie tego produktu.

W niniejszej instrukcji znajdziesz ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje na temat obsługi i konserwacji urządzenia.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu.

Symbol	Typ	Oznaczający
	OSTRZEŻENIE	Zagrożenie życia/niebezpieczeństwo poważnych obrażeń
	RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM	Niebezpieczne napięcie elektryczne
	ZAGROŻENIE POŻAREM	Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarem / Łatwopalne przybory
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia
	WAŻNE / UWAGA	Informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji urządzenia

ZAWARTOŚĆ

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	1
1.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	1
1.2 Uwagi dotyczące instalacji	2
1.3 Uwagi dotyczące obsługi	3
2. INSTALACJA I PODŁĄCZENIE.....	5
2.1 Ustawienie urządzenia.....	5
2.2 Podłączenie wody.....	5
2.3 Wąż wlotowy	5
2.4 Wąż spustowy	6
2.5 Podłączenie elektryczne	6
2.6 Montaż pod blatem roboczym	7
3. DANE TECHNICZNE	8
3.1 Przegląd urządzenia.....	8
3.2 Dane techniczne	8
4. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA	10
4.1 Przed pierwszym użyciem	10
4.2 Stosowanie soli	10
4.3 Napęnlanie solą	10
4.4 Układ zmiękczenia wody.....	11
4.5 Tabela twardości wody.....	11
4.6 Regulacja.....	11
4.7 Stosowanie detergentów.....	11
4.8 Dodawanie detergentu.....	12
4.9 Detergenty	12
4.10 Płyn nabłyszczający.....	12
4.11 Dodawanie i regulacja płynu nabłyszczającego.....	12
5. ŁADOWANIE ZMYWARKI.....	14
5.1 Zalecenia.....	14
5.2 Alternatywne załadunki koszy.....	16
6. PRZEGLĄD PROGRAMÓW.....	17
7. PANEL STEROWANIA	19
7.1 Zmiana programu	20
7.2 Anulowanie programu	20
7.3 Wyłączenie urządzenia	20

ZAWARTOŚĆ

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA22 8.1 Czyszczenie urządzenia i
filtra22 8.2 Ramiona
natryskowe22 8.3 Pompa wody
odpł ywowej23 9. ROZWIĄZYWANIE
PROBLEMÓW24

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa • Przed

przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się niniejszą instrukcją przed pierwszym użyciem urządzenia, i przechowuj je ostrożnie.

 Sprawdź urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń. Jeśli widoczne są uszkodzenia, nie włączaj urządzenia! Skontaktuj się z obsługą klienta!

• Rozpakuj urządzenie i usuń opakowanie
poczucie obowiązujących przepisów i regulacji
dysponować.

 To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

 Zdejmij opakowanie z urządzenia! Trzymać z dala od dzieci!

 Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem!

 Przechowuj detergent i płyn do czyszczenia w miejscu niedostępnym dla dzieci!

 Po zakończeniu programu czyszczenia urządzenie może na pozostać resztki. Trzymaj dzieci z dala od otwartego urządzenia!

 Zadbaj o to, aby stare urządzenia nie stały się pułapką dla dzieci! Dzieci mogą przypadkowo zamknąć się w środku. Aby temu zapobiec: wyłącz blokadę i odetnij kabel zasilający!

1.2 Instrukcje dotyczące instalacji •

Odpowiednie i bezpieczne miejsce instalacji
wybierać!

- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji i
aby podłączyć urządzenie!
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
używać!



Przed przystąpieniem do konfiguracji należy
odłączyć urządzenie od zasilania!



Upewnij się, że w instalacji elektrycznej w Twoim
domu są zamontowane wszystkie wymagane prawem
bezpieczniki!



Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne z danymi na
tabliczce znamionowej.



Nie stawiać urządzenia na kablu zasilającym!



Podłącz bezpośrednio do gniazdka elektrycznego!

Nie podłączaj żadnych przedmiotów do wtyczek/skrzynek przyłączeniowych!



Gniazdo musi być również podłączone po

Urządzenie musi być dostępne.

- Po instalacji włącz urządzenie raz bez

Pozwól obciążeniu działać.



Używaj urządzenia wyłącznie z dołączonym wyposażeniem.
Podłącz wtyczkę ochronną.



Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić.
zastąpiony przez autoryzowanego specjalistę Zagrożenie
życia!

1.3 Uwagi dotyczące działania

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym prywatnym. Nie dla innych celów! Do użytku komercyjnego wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają.

 Nie stawaj i nie siadaj na otwartych drzwiach.
Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na drzwiach.

 Używaj wyłącznie detergentów i płynów nabytych przeznaczonych do zmywarek. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub niewłaściwe użycie.

 Nie pij wody z urządzenia!

 Nie wprowadzaj do urządzenia żadnych rozpuszczalników chemicznych! Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Testowanie odporności na ciepło części z tworzyw sztucznych, przed włożeniem ich do zmywarki.

 Dzieciom nie wolno używać urządzenia bez nadzoru.
czyszczyć lub konserwować.

 Nie umieszczaj żadnych obcych przedmiotów w urządzeniu!
Nie przeciążaj koszy!

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za deformacje wewnątrz urządzenia spowodowane niewłaściwym użyciem.

 Poczekać, aż program się zakończy, zanim otworzysz drzwi!
Niebezpieczeństwo rozpryskiwania sięgającej wody! Urządzenia zabezpieczające zapewniają zatrzymanie programu po otwarciu drzwi.

 Nie pozostawiaj otwartych drzwi urządzenia!

Niebezpieczeństwo wypadku!

 Noże i inne ostre przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztucznej stronie do dołu!



Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisowych! Niedopełnienie tego obowiązku spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych.



Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

Rozpoczynają się prace naprawcze. Zawsze ciągnij za wtyczkę nie za przewód zasilający! Kran do Zamknij dopływ wody.



Praca przy niskim napięciu wpływa na wydajność urządzenia.



Po zakończeniu programu ze względów bezpieczeństwa odłącz przewód zasilający.



Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Zawsze ciągnij za wtyczkę nie za przewód zasilający!

2. USTAWIENIE I

ŁĄCZYĆ

2.1 Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, które umożliwi łatwy dostęp do rur i rozłączników. Nie należy instalować urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C. Można spać do 0°C.

Przed rozpakowaniem i uruchomieniem urządzenia należy przeczytać i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń zamieszczonych na opakowaniu!

Umieść urządzenie w pobliżu kranu i odpływu wody. Należy pamiętać, że po zainstalowaniu urządzenia dostęp do łączników nie będzie już łatwy.

Proszę poprawić.

Nie podnosić/przesuwać urządzenia, trzymając za drzwi lub panel sterowania!



Upewnij się, że wlot i

Wąż spustowy nie jest zgnieciony lub być skręconym. Nie stawiać urządzenia na kablu zasilającym! Nawet nie na krótko!

Wyreguluj nóżki tak, aby urządzenie stało prosto. Aby zapewnić wyrównanie w poziomie, należy użyć poziomicy. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni. Na

Jeżeli nie zostanie to wykonane, urządzenie nie będzie stabilne i drzwi nie zamkną się prawidłowo.

2.2 Podłączenie wody

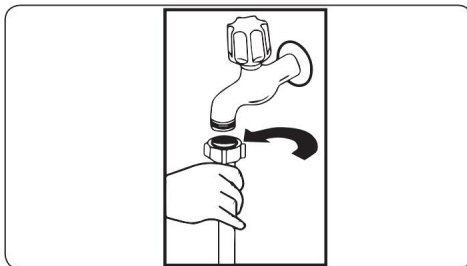
Zalecamy montaż filtra do wody dopływu wody, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia przez zanieczyszczenia (np. piasek, rdza z systemu rur). Z filtrem,

Można również uniknąć przebarwień i osadów we wnętrzu.

Zwróć uwagę na nadruk na wężu doprowadzającym wodę

Modele oznaczone 25° mogą tylko przy maksymalnie 25°C ciepło (zimno) woda.

2.3 Wąż wlotowy



OSTRZEŻENIE: Należy używać dostarczonego węża dopływowego. Prawdopodobnie istniejący wąż wlotowy

NIE używać starego urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem nowego węża należy go przepłukać wodą.

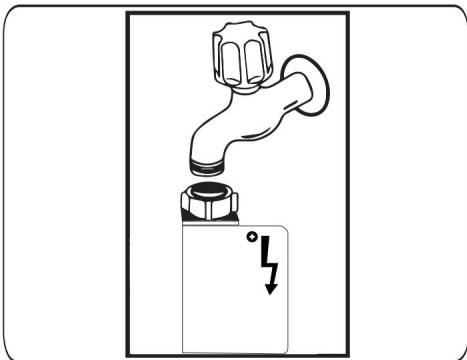


OSTRZEŻENIE: Podłącz wąż bezpośrednio do podłączenia kranu z wodą. Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 MPa do 1 MPa. Jeżeli ciśnienie wody w kranie jest

Przewód doprowadzający 1 MPa, zamontuj zawór bezpieczeństwa pomiędzy kranem a wężem.

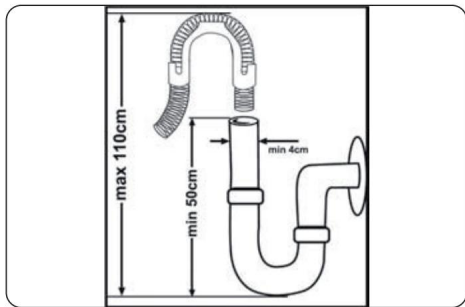


OSTRZEŻENIE: Po podłączeniu Odkręć całkowicie kowice kranu z wodą i sprawdź szczelność układu. Po każdym Program płukania Zamknij kran. Regularnie sprawdzaj szczelność wszystkich przyłączy wodnych.



Niektóre modele są wyposażone w system Aquastop. Nie uszkodzaj go i nie zginaj ani nie skręcaj.

2.4 Wąż spustowy



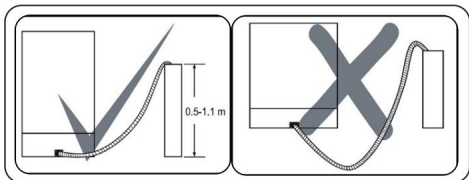
Wąż ściekowy może być podłączony bezpośrednio do odpływu wody lub do podłączonego odpływu zlewu. Jeśli zostanie zastosowana specjalna rura kolankowa (jeśli jest dostępna), wodę można doprowadzić bezpośrednio do odpływu zlewu poprzez zgięcie rury kolankowej nad krawędzią zlewu. Ten

przyłącze musi znajdować się co najmniej 50 cm nad powierzchnią podłogi i nie wyżej niż 110 cm.



WAŻNE: Jeśli

jeśli długość węża spustowego przekracza 4 m, nie można zagwarantować wystarczającej wydajności czyszczenia.



2.5 Podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE: To urządzenie jest przeznaczone do 220–240 V. Jeśli Twoja instalacja elektryczna pracuje pod napięciem 110 V, podłącz transformator

Pomiędzy 110/220 V (3000 W).



Podłącz wtyczkę zabezpieczającą urządzenia do odpowiedniego gniazdka o właściwym napięciu i natężeniu prądu.



Jeśli nie ma uziemienia, zleć jego montaż elektrykowi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z braku uziemienia.



Wtyczka tego urządzenia może zawierać bezpiecznik 13 A w zależności od kraju przeznaczenia (np.

(Wielka Brytania lub Arabia Saudyjska)

2.6 Montaż pod blatem roboczym

Musi być wystarczająco duża przestrzeń na instalację, być obecnym pod blatem roboczym, oraz miejsce na przewody i

Połączenia kablowe (1). Jeżeli przestrzeń pod blatem nie jest wystarczająca, należy zdjąć płytkę ochronną zmywarka (patrz rysunek 2).

! OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że blat roboczy jest stabilny, a urządzenie bezpieczne jest odprowadzane.

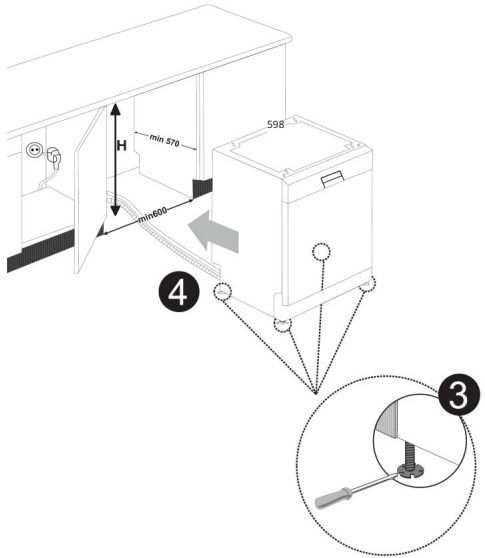
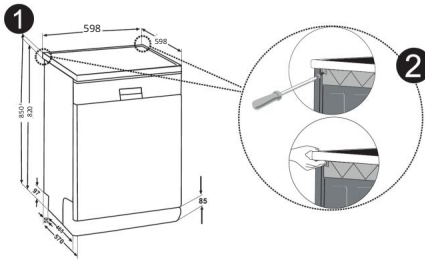
Aby zdjąć płytkę ochronną, Odkręć śruby z tyłu urządzenia. Następnie umieść talerz

Centymetry od przodu do tyłu i podnieś. Wyreguluj nóżki urządzenia tak, aby

wyreguluj go tak, aby stał prosto (3). Zrekompensuj nachylenie terenu!

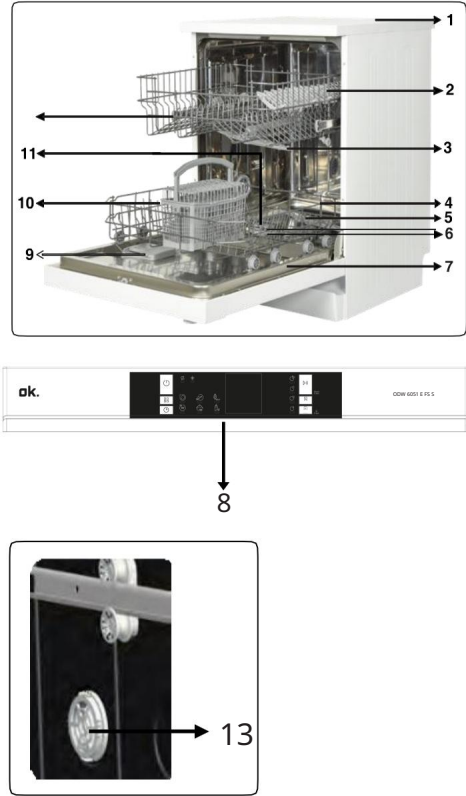
Wsuń urządzenie pod blat roboczy. Upewnij się, że przewody (4) nie są zgniecionym lub załamanym.

! OSTRZEŻENIE: Po zdjęciu płytki ochronnej wsuń urządzenie do wnęki o wymiarach pokazanych na poniższym rysunku.



60 cm	Z płytką ochronną	Bez płytki ochronnej		
		Bez filcu	Bez filcu	Bez filcu
			Dla 2 osób. Koszyk	Na 3. Koszyk
Wysokość (H) (mm)	850 mm	820 mm	830 mm	835 mm

3. DANE TECHNICZNE



3.1 Przegląd urządzenia

- 1. Pł yta pokrywy
- 2. Górny kosz z ociekaczami na naczynia
- 3. Górne ramięnatryskowe
- 4. Dolny kosz
- 5. Dolne ramięnatryskowe
- 6. Filtr
- 7. Tabliczka znamionowa
- 8. Panel sterowania
- 9. Komora na detergent i pł yn nabł yszczający
- 10. Koszyk na sztućce
- 11. Pojemnik na sól
- 12. Ogranicznik szyny górny kosz
- 13. Aktywny system suszenia Superi:
Ten system zapewnia ulepszone suszenie naczyń

3.2 Dane techniczne

pojemność	12 masowanych
Wymiary (mm) Wysokość Szerokość gł ębokość	850 (mm) 598 (mm) 598 (mm)
Waga (netto)	41 400 kg
Napięcie robocze / częstotliwość siatki	220-240 V / 50 Hz
zuż ycie energii	10 (Od)
Pobór mocy 1900 (W)	
ciśnienie wody wlotowej	Maksymalnie: 1 (MPa), Minimalna: 0,03 (MPa)
temperatura wody na wlocie	25°C

RECYKLING •

Niektóre komponenty urządzenia i elementy opakowania nadają się do recyklingu. • Tworzywa sztuczne oznaczane są symbolami zgodnymi z międzynarodowymi standardami: (>PE<, >PP< itp.)

- Części tekturowe opakowania wykonane są z tektury pochodzącej z recyklingu. Można je wyrzucić do papierowych pojemników w celu recyklingu.

- Niektórych materiałów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj do punktów zbiórki odpadów komunalnych! • Informacje

dotyczące utylizacji różnych materiałów można uzyskać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów.

OPAKOWANIE I OCHRONA ŚRODOWISKA • Opakowanie chroni

urządzenie podczas transportu. Ten

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów nadających się do recyklingu pozwala ograniczyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby naturalne.

Deklaracja zgodności CE Niniejszym

oświadczamy, że nasze produkty są zgodne z odpowiednimi dyrektywami, decyzjami i rozporządzeniami europejskimi, a także z wymaganiami wymienionych norm.

4. PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

4.1. Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Upewnij się, że Twoje dostawy prądu i wody spełniają wartości dostarczone przez producenta urządzenia w instrukcji instalacji być wymagany.
- Wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Wyreguluj poziom zmiękczacza wody.
- Napełnij pojemnik na płyn nasycający.

4.2 Stosowanie soli

Aby zapewnić dobre efekty mycia, zmywarka wymaga miękkiej, odkamienionej wody. W przeciwnym razie na naczyniach i wewnątrz urządzenia będzie gromadził się kamień. Jeżeli woda jest zbyt twarda, wydajność urządzenia podczas mycia, suszenia i płukania ulega pogorszeniu.

Z tego powodu do zmiękczenia niezbędna jest specjalna sól.

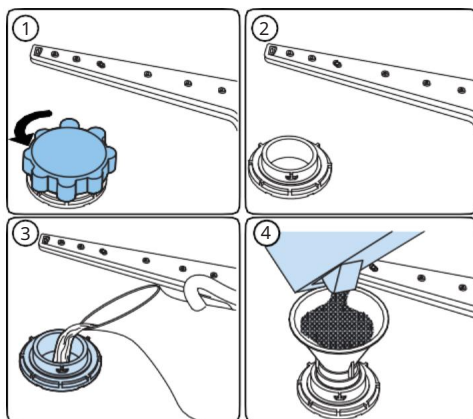
W zmywarce można stosować wyłącznie specjalną sól zmiękczającą wodę do zmywarek. Nie należy stosować soli drobnoziarnistych lub sproszkowanych, które łatwo rozpuszczają się. Stosowanie innego rodzaju soli, zwłaszcza soli kuchennej, może uszkodzić maszynę.

4.3. uzupełnić sól

Aby dodać sól zmiękczającą, odkręć nakrętkę pojemnika na sól, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (1) (2)

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy napełnić pojemnik po brzegi wodą (3), a następnie dodać sól (4). Lejek ułatwia napełnianie.

Następnie założyć z powrotem pokrywkę ją dokręcić. Sprawdź, czy pasuje prawidłowo i jest szczelny.



OSTRZEŻENIE: Za każdym razem po uzupełnieniu soli należy uruchomić szybki program, aby mieć pewność, że w urządzeniu nie pozostanie sól ani słona woda. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.

4.4. system zmiękczenia wody

Zmywarka jest wyposażona w zmiękczacze wody, który redukuje twardość wody kranowej. Stopień twardości wody z kranu możesz sprawdzić u swojego dostawcy wody lub za pomocą paska testowego (jeśli jest dostępny).

4.5. tabela twardości wody

Zalecany Postawa	Twardość niemiecka (dH)	wyświetlacz
1	0 – 5	L1
2	6 – 11	
3	12 – 17	L3
4	18 – 22	L4
5	23 – 31	L5
6	32 – 50	L6

4.6. Postawa

Aby zmienić zasolenie, wykonaj następujące czynności:

- Włącz maszynę naciskając przycisk zasilania.
- Po włączeniu urządzenia natychmiast naciśnij przycisk programu, co najmniej 3 sekundy.
- Zwolnij przycisk programowania, gdy wyświetli się „SL”. Następnie, wyświetlany jest ostatni ustawiony poziom.
- Naciśnij przycisk programu, aby ustawić żądany poziom. Z każdym naciśnięciem przycisku programu zwiększa poziom. Po osiągnięciu poziomu 6, Ustawienie powraca do poziomu 1 przy następnym naciśnięciu.
- Ostatnio wybrany poziom twardości jest zapisywany po włączeniu urządzenia za pomocą /Przycisk Wyłącz.

4.7. stosowanie detergentów

Stosuj wyłącznie specjalne detergenty i proszki czyszczące przeznaczone do zmywarek domowych. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Aby uzyskać optymalną wydajność, dodaj dokładnie taką ilość detergentu, jaka jest zalecana dla wybranego programu.

Ilość potrzebna do mycia naczyń zależy od cyklu, wielkości załadunku i stopnia zabrudzenia naczyń. Należy również zwrócić uwagę na zalecenia producenta zamieszczone na opakowaniu detergentu.

Nie należy napełniać pojemnika na detergent większą ilością detergentu niż jest to konieczne, ponieważ może to spowodować powstanie białych smugów lub niebieskawych smugów na szkle i naczyniach, a także korozję szkła.

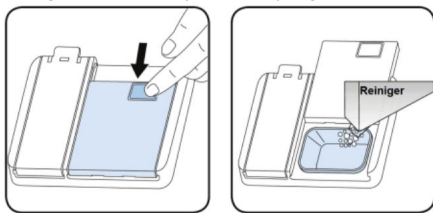
Do ugotowania stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może spowodować uszkodzenie maszyny.

Użycie zbyt małej ilości środka czyszczącego może skutkować słabym czyszczeniem a w twardej wodzie może powodować powstawanie białych smugów. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji producenta detergentu.

4.8. Dodaj detergent

Przesuń zamek, aby otworzyć pojemnik i napełnij go detergentem. Zamknij pokrywę mocno ją docisnij, aż usłyszysz kliknięcie. Pojemnik należy napełnić bezpośrednio przed rozpoczęciem każdego programu, w przeciwnym razie proszek czyszczący może zawilgotnieć i zbrzydlę się co może skutkować słabymi efektami czyszczenia. Jeśli naczynia są bardzo brudne, dodaj więcej

Detergent w komorze prania wstępnego.



4.9. Środki czyszczące łączone

W zależności od kombinacji, środki czyszczące łączone zawierają nie tylko detergent, ale także płyny nabywcze, zamienniki soli i dodatkowe składniki.

Produkty te należy stosować zgodnie z instrukcją producenta.

Nie wolno wlewać detergentów łączonych bezpośrednio do zmywarki ani do koszyka na sztućce. Zalecamy nie stosować detergentów łączonych w krótkich programach

używać. Do tego typu programów należy używać detergentu w proszku.

Jeśli podczas stosowania detergentów wieloskładnikowych wystąpią jakiegokolwiek problemy, prosimy o kontakt z producentem detergentu.

Jeśli zdecydujesz się zaprzestać stosowania detergentów wieloskładnikowych, upewnij się, że ustawiłś twardość wody i poziom płynu nabywczego na odpowiednie wartości.

4.10. Płyn nabywczy

Płyn nabywczy pomaga wysuszyć naczynia bez smugów i plam. Aby Twoje naczynia pozostały bez plam, a szklanki czyste, niezbędny jest płyn nabywczy. Środek nabywczy dodawany jest automatycznie w fazie płukania na gorąco. Jeżeli dawka środka nabywczego zostanie ustawiona na zbyt niską wartość, na naczyniach pozostaną białe plamy, naczynia nie wyschną prawidłowo i nie zostaną dokładnie wypłukane. Jeśli użyjesz zbyt dużej ilości płynu nabywczego, na szkle i naczyniach utworzą się smugi i osady.

4.11. Napełnianie i regulacja poziomu płynu nabywczego

Otwórz korek pojemnika na płyn nabywczy, aby go napełnić. Napełnij pojemnik płynem nabywczym do oznaczenia MAX i zamknij korek. Uwaga, że aby nie przepłynął płyn.

Wytrzyj wszelkie rozlany płyn nabywczy.

Jeżeli podczas uzupełniania poziomu płynu nabywczego wskazuje „max”, oznacza to, że pojemnik jest pełny. Po zakończeniu uzupełniania odczekaj kilka sekund, aby sprawdzić, czy poziom

płynu nabywczego nie spadł. Uzupełnij płyn nabywczy, aż wskaźnik poziomu przez kilka sekund będzie pokazywał „max”.

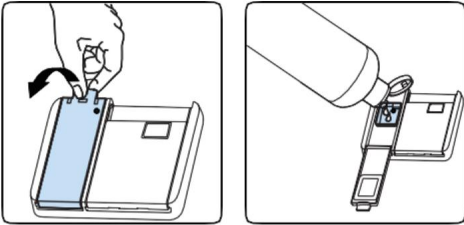
Aby zmienić ilość płynu nabywczego, należy wykonać następujące czynności:

- Naciśnij przycisk programu i przytrzymaj. Ona nacisnęła.
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk programu, aż Na wyświetlaczu pojawia się „rA”. Ten Ustawienie detergentu odpowiada ustawienie twardości wody.
- Urządzenie wyświetla ostatnie ustawienie.
- Wyreguluj poziom, naciskając przycisk programowania.

- Wyłącz maszynę aby zapisać ustawienie.
- Fabryczny poziom nabityszczacza wynosi „4”.

Podwyższ poziom, jeśli naczynia nie są odpowiednio wysuszone lub są poplamione.

Jeśli na naczyniach pojawiają się niebieskie plamy, należy zmniejszyć ustawienie.



Poziom	Dozowanie płynu nabityszczającego	Reklama
1	Nie jest dozowany żaden płyn nabityszczający	r1
2	Wydano 1 dawkę	r2
3	Wydano 2 puszki	r3
4	Wydano 3 puszki	r4
5	Wydano 4 puszki	r5

Zalecenia dotyczące detergentu
Aby uzyskać lepsze efekty prania oraz chronić zasoby i środowisko, należy przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących dozowania detergentu i soli: - Dozuj detergent, sól itp. zgodnie z instrukcją.

- specyfikacje producenta, na podstawie o ilości ł adunku i stopień zabrudzenia naczyń
 - Nie mieszaj różnych środków czyszczących lub soli
 - Nie używaj środków czyszczących, które rozpuszczalniki lub inne substancje żrące zawierają
 - Unikaj przedawkowania
- Sprzątacze**

Uwaga: Nieprawidłowe dozowanie środka czyszczącego, Sól i inne dodatki mogą uszkodzić produkt i zakłócić jego prawidłowe funkcjonowanie.

5. ZAŁADUJ ZMYWARKĘ

Aby efektywnie korzystać ze zmywarki, postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi załadunku.

Załadunek zmywarki do określonej pojemności pomoże zaoszczędzić energię i wodę.

Różne ułożenie naczyń wiąże się z zwiększonym zużyciem wody i energii, dlatego nie jest zalecane. Na górnym koszu można umieszczać kubki, szklanki, kieliszki, talerze i łyżki itp. Pochylać się.

Nie należy ustawiać kieliszków o długiej nóżce naprzeciwko siebie, ponieważ mogą stać się niestabilne i uszkodzone.

Kieliszki o długiej nóżce należy opierać o krawędź koszyka, półki lub stojaka na kieliszki i nie wolno ich dotykać innymi przedmiotami.

Wszystkie pojemniki, takie jak kubki, szklanki i garnki, należy umieścić w zmywarce otworem skierowanym w dół. W przeciwnym razie będzie się nich zbierać woda.

Do przechowywania sztućców używaj koszyka na sztućce. Ostre noże należy wkładać ostrymi końcami/krawędziami skierowanymi w dół.

Umieść duże naczynia (garnki, patelnie, pokrywy, talerze, miski itp.) i bardzo brudne przedmioty w zmywarce dolny kosz.

Naczynia i sztućce nie należy ustawiać jeden na drugim.



OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że naczynia lub sztućce nie blokują ramion natryskowych.



OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że po załadunku naczyń dozownik detergentu nie będzie miał możliwości otwarcia się.

5.1. rekomendacje

Przed umyciem naczyń do zmywarki usuń z nich wszelkie większe pozostałości. Uruchom maszynę, gdy jest pełna.



Nie przeciążaj maszyny i

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zapoznaj się z planem załadunku.



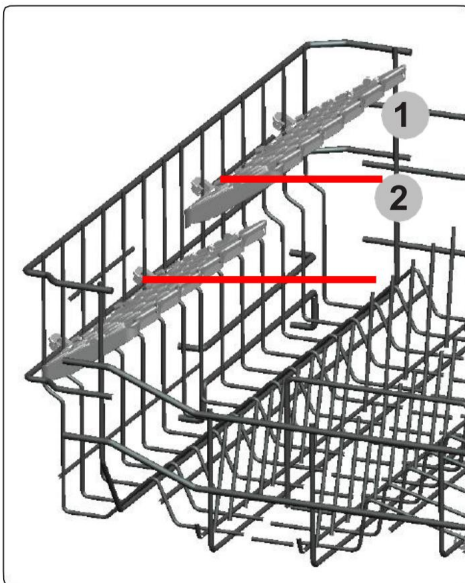
OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, sztućce i noże z długimi uchwytnymi i ostrymi końcami, takie jak widelce do serwowania, noże do chleba itp., należy zawsze odkładać ostrym lub spiczastym końcem skierowanym w dół lub poziomo.

Uchwyty na naczynia z regulacją wysokości (system wtykowy)

Szklanki i kubki można umieścić pod lub na regulowanych podwojach

wysokości uchwytnych na naczynia. Suszarki na naczynia pozwalają na dwóch różnych wysokościach

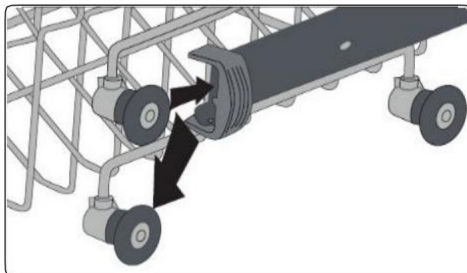
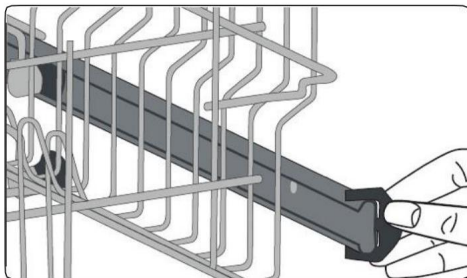
przymocować. Sztućce i przybory kuchenne można również przechowywać w pozycji poziomej umieszczone na ociekaczach do naczyń.



Regulacja

wysokości górnego kosza

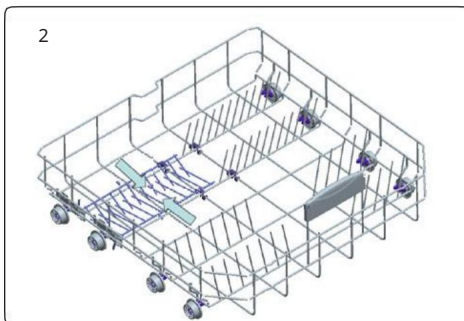
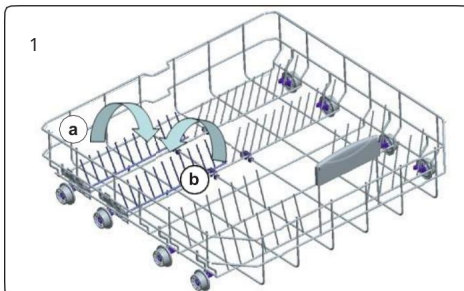
Obróć ograniczniki na końcach szyn na boki (jak pokazano na poniższym rysunku), a następnie wyciągnij i wyjmij koszyk. Zmień położenie kołków, a następnie umieść koszyk z powrotem na szynie i zamknij ograniczniki. Gdy górny kosz jest uniesiony, większe przedmioty, na przykład patelnie, można umieścić w dolnym koszu.



dolny kosz

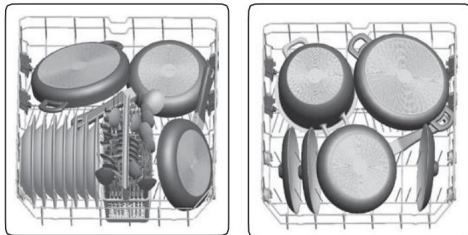
Dwa składane uchwyty na naczynia (12 nakręć)

Składane uchwyty na naczynia w dolnym koszu umożliwiają umieszczanie większych naczyń, takich jak garnki i patelnie. Każdy rząd można złożyć osobno, jak pokazano na poniższych zdjęciach.

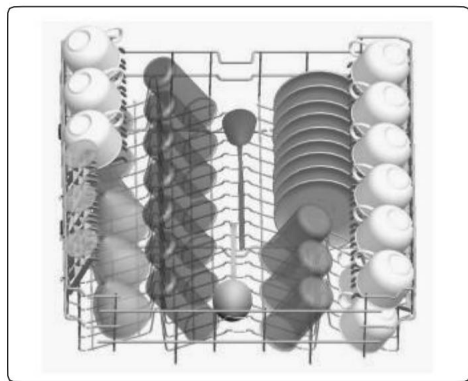


5.2 Alternatywne załadunki koszyka

dolny kosz

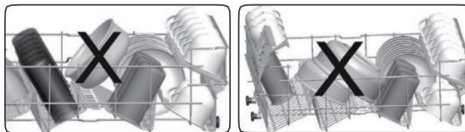
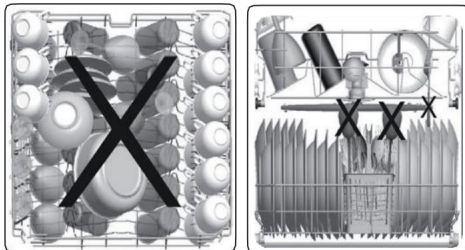


górny kosz



Nieprawidłowe załadowanie

Nieprawidłowe załadowanie może skutkować słabą wydajnością prania i suszenia. Aby uzyskać dobre efekty prania, należy stosować się do zaleceń producenta.



Przykłady części nie nadających się do zmywarki

- Popioły z papierosów, niedopałki świec, Pasta do butów, farba, chemikalia, Części wykonane ze stopów żelaza.
- Widelce, łyżki i noże z rączkami wykonane z drewna, kości, kości słoniowej lub z powłoką z masy perłowej; części klejone, Części czyszczone środkami ściernymi i kwaśnymi lub podstawowymi chemikaliów są zanieczyszczone.
- Tworzywa sztuczne wrażliwe na temperaturę miedzi lub cynowe kontenery.
- Przedmioty aluminiowe i srebrne.
- Kilka delikatnych kieliszków, malowanych Porcelana, niektóre przedmioty kryształowe, klejone sztuczne, szklanki ze szkła ołowowego, Deski do krojenia, części z włókien syntetycznych.
- Części chłonne, takie jak gąbki i ściereczki kuchenne.



WAŻNE: W zmywarce należy myć wyłącznie naczynia przeznaczone do mycia w zmywarce.

6. TABELA PROGRAMÓW

	P1	P2	P3	P4	P5		P6
Nazwa programu: Pranie wstępne		Szybkie 30 min.	eko	Świeżenie 50 minut.	Intensywny 65°C (zależnie od modelu)	Autostronie (zależnie od modelu)	Higiena 70°C
rodzaj Aplikacji:	Naczynia, zmywanie. Nadaje się do płukania spłukiwacz. czyszczyć.	Nadaje się do szybkiego mycia naczyń.	standardowe uz. ycie program.Nadaje się do codziennego, brudne, umiarkowanie brudne. Nadaje się do zmywania naczyń. z zanieczyszczonego codziennego użytkowania.	uz. ycie energii wody w warunkach normalnych. Nadaje się do mycia naczyń.	program do bardzo zabrudzonych naczyń. Auto-Pro.	brudne naczynia. 5 wymagane higieniczne płukanie. Nadaje się do spłukania.	
Podmiot zanieczyszczenia:	Światło	Światło	Średni	Średni	Słaby	Słaby	Słaby
Ilość detergentu na: A: 25 cm ³ Rezerwa: 15 g/l	-	A	A	A	A	A	A
Czas trwania programu (Std:Min)	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25- 01:57	02:07
zużycie energii (kWh/Gh)	0,020	0,740	0,923	1,100	1,700	1,450- 1,700	1,900
zużycie wody (l/Gh)	4,5	12,4	12,0	12,0	17,2	11,9- 17,2	16,0

- Czas trwania programu może się różnić w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane dla programów innych niż program eko są jedynie wskazówkami.
- Program ekologiczny przeznaczony jest do mycia naczyń normalnie zabrudzonych i jest najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody. Stąd przy sprawdzaniu zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.

- Jeżeli zmywarka domowa jest używana zgodnie z instrukcją producenta, mycie naczyń zużywa zazwyczaj mniej energii i wody niż mycie ręczne.

- W przypadku krótkich programów należy używać wyłącznie detergentu w proszku.

Ładując zmywarkę do naczyń do pojemności określonej dla każdego programu, można zaoszczędzić energię wodę. Nie należy jednak przeciążać zmywarki, gdyż może to mieć negatywny wpływ na efekty mycia.

- Krótkie programy nie obejmują etapu suszenia.
- Aby przyspieszyć

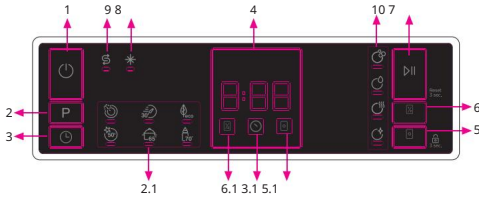
suszenie, otwórz drzwi po zakończeniu programu.
otwierają się natychmiast.

- Dostęp do witryny internetowej Komisji Europejskiej można uzyskać pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/> baza danych produktów (EPREL), w której przechowywane są informacje o modelu. Wprowadź nazwę modelu lub numer rejestracyjny EPREL 392242. Można również zeskanować kod QR na etykiecie energetycznej, aby przejść bezpośrednio do informacji o modelu.



UWAGA: Tabela programów jest zgodna z rozporządzeniem (UE) 2019/2022

7. PANEL STEROWANIA



1. Wł ącznik/wył ącznik

2. Przycisk wyboru programu

2.1. wyświetlanie programu

3. Przycisk opóźnienia

3.1. opóźnienie wyświetlania

4. Wyświetlacz pozostał ego czasu

5. Smak karty

5.1. wyświetlanie kart

6. Przycisk poły owy zał adunku

6.1. wskaźnik poły owy obciąż enia

7. Start/Pauza-Smak

8. Wskaźnik pł ynu nabl yszczającego

9. Lista soli

10. Wskaźnik cyklu pł ukania

a- Wskaźnik cyklu pł ukania

b- Wskaźnik cyklu pł ukania

c- Wskaźnik cyklu suszenia

d- wyświetlacz wzmacniacza mocy

1. Wł ącznik/wył ącznik

Wł ącz maszynę naciskając

przeł ącznik wł ącz/wył ącz.

Jeż eli nie naciś nię ż adnego przycisku, Urządzenie wł ączy się automatycznie po 15 minutach.

2. Przycisk wyboru programu

Wybierz odpowiedni program naciskając przycisk wyboru programu.

Wyświetlanie wybranego programu

(2.1) zapala się Szczegół y dotyczące programów moż na znaleźć w sekcji Tabela programów.

3. Przycisk opóźnienia

Moż esz ustawić godzinę rozpoczęcia programu

od 1, 2 do 24 godzin

Naciskasz przycisk opóźnienia przed uruchomieniem programu. Aby aktywować

Opóźnienie czasu naciśnięcia Start/

Przycisk pauzy (7). Zapala się wskaźnik opóźnienia

(3.1). Jeśli chcesz zmienić czas opóźnienia, naciśnij

Najpierw naciśnij przycisk Start/Pauza (7), a następnie

aby wybrać nowy czas opóźnienia

przycisk opóźnienia. Naciśnij, aby

Aktywacja nowego czasu opóźnienia

Naciśnij ponownie przycisk Start/Pauza (7). Dla

Aby anulować opóźnienie należy y:

Ustaw funkcję na 0 godzin za pomocą przycisku opóźnienia.

Jeśli wył ączysz urządzenie po wybraniu i aktywowaniu czasu opóźnienia, czas opóźnienia zostanie anulowany.

4. Wyświetlacz pozostał ego czasu

Przebieg programu moż na kontrolować za pomocą wyświetlaczy „Pł ukanie”, „Pł ukanie”, „Suszenie”. Moż na zaznaczyć „Koniec” (10) i „Wyświetlacz pozostał ego czasu”.

5. Smak karty

Aby aktywować funkcję Tab, naciśnij przycisk Tab podczas korzystania z detergentów ł ączonych zawierających sól i pł yn nabl yszczający zawierac. Zapala się wskaźnik zakł adki (5.1).

6. Przycisk poły owy zał adunku

Dzięki funkcji poły owy zał adunku Twojej pralki

moż esz skrócić czas trwania wybranego programu i zmniejszyć zuż ycie energii i

Zmniejsz spoż ycie wody o pół owę Zapala się wskaźnik poły owy zał adunku (6.1).

7. Start/Pauza-Smak

Aby rozpocząć wybrane

programu, naciśnij przycisk Start/Pauza. Ten

Zapala się dioda LED pł ukania, a wyświetlacz

pozostał ego czasu pokazuje czas trwania programu.

Pokazuje również pozostał y czas podczas

Przebieg programu. Kiedy otwierasz drzwi swojego

Otwórz maszynę podczas dział ania programu,

czas trwania programu zostaje wstrzymany i

odpowiedni wskaźnik cyklu pł ukania miga.

8. Wskaźnik pł ynu nabl yszczającego

Jeż eli w urządzeniu nie ma wystarczającej ilości pł ynu nabl yszczającego,

pojemnika, zaświeci się kontrolka ostrzegawcza

pł ynu nabl yszczającego i należy y

Napełnij pojemnik na pł yn nabl yszczający.

9. Lista soli

Jeśli w pojemniku nie ma wystarczającej ilości soli

wł ączy się kontrolka ostrzegawcza soli

i należy y uzupełnić pojemnik na sól.

10. Wskaźnik cyklu pł ukania

Moż esz śledzić przebieg programu za pomocą

wyświetlaczy cyklu pł ukania na panelu sterowania

kontrola. Podczas gdy kontrolka suszenia jest

zapalona, maszyna pozostaje w trybie bezczynności przez ok.

50 minut w zależ ności od wybranego

Program dział a w trybie cichym.

• Mycie

• Dokł adnie spł ukać

- Suszenie
- Koniec

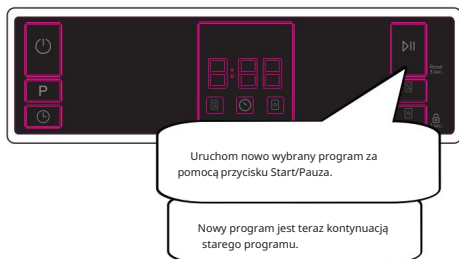
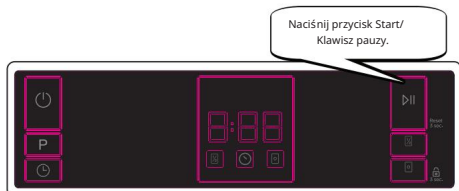
 **UWAGA:** Blokada dziecięca może być na aktywowaną/dezaktywowaną przytrzymując klawisz Tab (5) przez około 3 sekundy. Po aktywacji wszystkie diody LED migają, a na wyświetlaczu pozostaje czas (4) pojawia się jeden raz komunikat „CL”. Po dezaktywacji wszystkie diody LED i „CL” migają dwa razy.

 **UWAGA:** Aby zapisać program jako ulubiony, naciśnij jednocześnie przycisk programu (2) i przycisk opóźnienia (3). Aby wybrać preferowany program, naciśnij przycisk programu (2) i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

 **UWAGA:** Jeżeli w ostatnim programie prania wykorzystano opcję dodatkową, opcja ta pozostanie aktywna dla nowo wybranego programu, aż do wyłączenia pralki. Aby anulować tę opcję dla nowo wybranego programu prania, naciśnij odpowiedni przycisk opcji.

7.1. Zmień program

Jeśli chcesz zmienić program w trakcie działania.



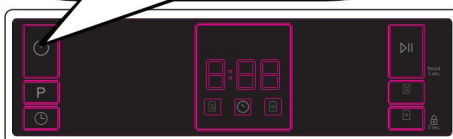
7.2. Anuluj program

Jeśli chcesz anulować uruchomiony program.



7.2. Wyłącz maszynę

Wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika włącz/wyłącz, gdy tylko program się zakończy i zaświeci się dioda LED oznaczająca koniec programu. Odłącz przewód zasilający. Zakręć kran.



 **UWAGA:** Otwórz drzwi maszyny nie przed zakończeniem programu.

 **UWAGA:** Po zakończeniu programu możesz lekko uchylić drzwiczki zmywarki, aby naczynia wyschły szybciej.

 **UWAGA:** Jeżeli drzwi maszyny zostaną otwarte podczas prania lub nastąpi przerwa w dostawie prądu, Program będzie kontynuowany po otwarciu lub zamknięciu drzwi albo po przywróceniu zasilania.

Sterowanie tonem sygnału (w zależności od modelu)

Aby zmienić głośność sygnału, wykonaj następujące czynności: 1.

Otwórz drzwi i naciśnij

klawisz po lewej stronie (6) i klawisz z przyciskiem (5) jednocześnie przez 3 sekundy.

2. Gdy wykryto ustawienie dźwięku

jest aktywowany, rozlega się dźwięk sygnału dźwiękowego i

Maszyna pokazuje ostatni ustawiony poziom od „S0” do „S3”

3. Aby zmniejszyć głośność sygnału

naciśnij klawisz Tab (5). Wokół

Aby zwiększyć głośność sygnału naciśnij

przycisk po lewej stronie (6).

4. Aby zapisać wybrane

Przełącznik głośności sygnału w maszynie

z.

„S0” oznacza, że dźwięk nie jest emitowany.

Ustawienie fabryczne to „S3”.

tryb oszczędzania energii

Przejdź do Aktywuj lub

Wyłącz tryb oszczędzania energii w następujący sposób
zanim:

1. Otwórz drzwi i naciśnij

przycisk programowania (2) i przycisk po lewej stronie (6) jednocześnie przez 3 sekundy.

2. Po 3 sekundach urządzenie wyświetli

ostatnie ustawienie: „IL1” lub „IL0”.

3. Gdy wyłączony jest tryb oszczędzania energii

Wyświetlany jest komunikat „IL1”. W tym trybie

oświetlenie wewnętrzne (jeśli dostępne)

2 minuty po otwarciu drzwi

wyłączony i maszyna się przełącza

automatycznie wyłącza się po 15 minutach

aby oszczędzać energię

4. Gdy tryb oszczędzania energii jest wyłączony

Wyświetlany jest komunikat „IL0”. Jeśli

Tryb oszczędzania energii jest wyłączony,

oświetlenie wewnętrzne tak długo jak

Drzwi są otwarte i maszyna jest

zawsze wyłączony, chyba że jest

użytkownik jest wyłączony.

5. Aby zapisać wybrane ustawienie

Aby zapisać, wyłącz maszynę

Tryb oszczędzania energii jest wyłączony

domyślnie.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zmywarki jest ważne w celu przedłużenia jej żywotności. Upewnij się, że zmiękcacz wody jest ustawiony prawidłowo i że używasz właściwej ilości detergentu, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Uzupełnij specjalną sól, gdy zaświeci się kontrolka czujnika soli.

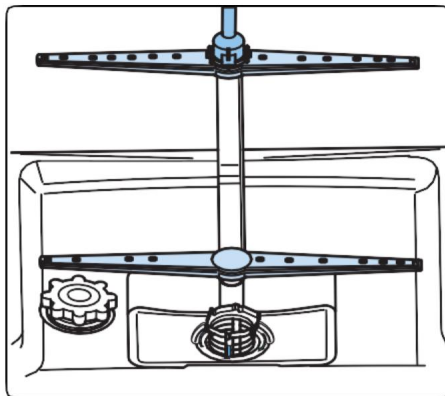
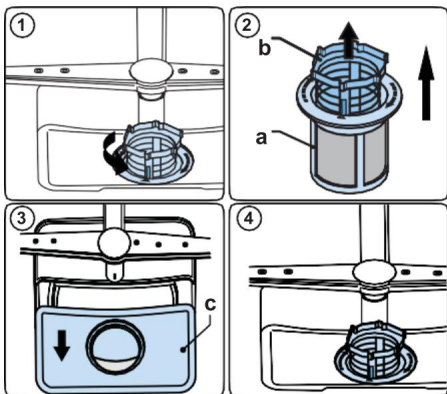
Z biegiem czasu w zmywarce mogą gromadzić się osady tłuszczu i kamienia. W tym przypadku:

- Napełnij komorę detergentem, ale nie wkładaj żadnych naczyń. Wybierz program o wysokiej temperaturze i zostaw zmywarkę pustą uruchomić. Jeśli Twoja zmywarka niewystarczająco oczyszczony jest, użyj dla niej mydła. Możesz myć w zmywarce produkty czyszczące.
- Aby przedłużyć żywotność Twojego pomywacza, czyść raz w miesiącu.
- Wytrzyj uszczelki drzwi regularnie wilgotną szmatką, aby usunąć pozostałości lub ciała obce usunąć.

8.1. Filtr

Wkład filtra zapobiega przedostawaniu się większych resztek jedzenia do obiegu wody i pompy. Po każdym użyciu należy sprawdzić, czy w filtrach nie ma zanieczyszczeń ciała obcych, a następnie czyścić je w regularnych odstępach czasu.

- a) Mikrofiltr b) Filtr gruboziarnisty
c) Filtr metalowy



Zmień kombinację filtrów na

Wymywanie i czyszczenie Obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć, unosząc do góry (1). Wyciągnij filtr grubo z mikrofiltra (2).

Następnie wyciągnij filtr metalowy (3) i usuń go. Wyczyść filtry wodą i usuń wszelkie pozostałości i ewentualne ciała obce. Złóż ponownie filtry. Ponownie włóż wkład filtra i zablokuj go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (4).

- Nigdy nie opuszczaj zmywarki uruchomić bez filtrów.
- Jeśli filtry nie są zainstalowane prawidłowo, efekt czyszczenia jest zmniejszony i istnieje ryzyko, że zmywarka z powodu obcych przedmiotów w cyklu wodnym jest zatrzymana.
- Aby zapewnić płynną pracę maszyny, filtry muszą być czyste.

8.2. ramiona natryskowe

Sprawdź, czy otwory natryskowe nie są zatkane i czy na ramionach natryskowych nie znajdują się żadne resztki jedzenia lub ciała obce. W przypadku zatkania należy zdemonstrować ramiona natryskowe i umyć je pod wodą. Aby zdjąć górne ramiona natryskowe, poluzuj nakrętkę mocującą je, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągając ją do dołu. Nakrętkę należy ponownie dokręcić po wsunięciu górnego ramienia natryskowego.

8.3 Pompa ściekowa

Duż e resztki jedzenia lub ciał a obce, które nie zostaną zatrzymane przez filtry, mogą zablokować pompę ściekową. Woda pł ucząca znajduje się wówczas wyż ej niż filtr.



Uwaga, ryzyko skaleczeń!

Podczas czyszczenia pompy ściekowej należy zachować ostrożność, aby nie zranić się twardymi przedmiotami.

W tym przypadku:

1. Najpierw odłącz urządzenie od zasilania.
2. Wyjmij koszyki.
3. Wyjmij filtry.
4. W razie potrzeby usuń całą wodę gąbką.
5. Sprawdź obszar i usuń wszystkie one są ciętymi obcymi.
6. Ponownie włóż filtry.
7. Wymień koszyki.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas użytkowania urządzenia wystąpią jakiegokolwiek problemy, zapoznaj się poniższą tabelą. Jeśli problemu nie da się rozwiązać w sposób opisany w części Rozwiązywanie problemów lub jeśli do samodzielnej naprawy potrzebne są części zamienne, prosimy o kontakt z centrum serwisowym. Odpowiednie numery telefonów można znaleźć w załączonej karcie gwarancyjnej. Należy pamiętać, że nieprawidłowa samodzielna naprawa może stwarzać zagrożenie oraz skutkować utratą gwarancji, dlatego w razie wątpliwości należy jej unikać.

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MIERZĄC
Program nie uruchamia się	Zmywarka nie jest podłączona.	Podłącz zmywarkę do zasilania.
	Zmywarka nie jest włączona.	Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć zmywarkę
	Bezpiecznik się przepalił.	Sprawdź bezpieczniki w skrzynce bezpieczników.
	Zawór doprowadzający wodę jest zamknięty.	Otwórz zawór doprowadzający wodę
	Drzwi zmywarki są otwarte.	Zamknij drzwi zmywarki.
	Zatkany wąż wlotowy i filtr urządzenia.	Sprawdź, czy wąż dopływowy i filtr urządzenia nie są zablokowane.
W urządzeniu pozostaje woda.	Wąż spustowy zatkany lub skręcony.	Sprawdź wąż spustowy. W razie konieczności opróżnij lub poluzuj śrubę
	Filtr jest zatkany.	Wyczyść filtr.
	Program nie został jeszcze ukończony.	Poczekaj, aż program zakończy przetwarzanie.
Urządzenie zatrzymuje się w trakcie wykonywania programu.	przerwa w dostawie prądu.	Sprawdź zasilanie sieciowe.
	Zakłócenie dostaw wody.	Sprawdź kran.
Podczas płukania można usłyszeć odgłosy kołowania i uderzania.	Ramię natryskowe uderza w kawałek naczyń	Zmień położenie lub usuń problematyczne części.
Resztki jedzenia na naczyniach.	Naczynia nie są ustawione prawidłowo. Woda ze spryskiwacza nie dociera do zanieczyszczonych naczyń.	Nie przeciążaj koszy.
	Naczynia opierają się sobie.	Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w części dotyczącej ładowania zmywarki.
	Za mało o detergentu.	Użyj odpowiedniej ilości detergentu, zgodnie ze wskazówkami w tabeli programu.
	Wybrano niewłaściwy program prania.	Aby wybrać optymalny program, skorzystaj z przeglądu programów.
	Ramię natryskowe jest zatkane resztkami jedzenia.	Wyczyść otwory natryskowe ramienia natryskowego za pomocą sztycy.
	Filtr lub pompa ściekowa są zatkane lub filtr jest nieprawidłowo zainstalowany.	Sprawdź, czy wąż spustowy i filtr są prawidłowo zamontowane.

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MIEJSCOWOŚĆ
Białe osady na naczyńach.	Za mało detergentu.	Użyj odpowiedniej ilości detergentu, zgodnie ze wskazówkami w tabeli programu.
	Dozowanie płynu nabojszczącego lub Zmiękcacz wody ustawiony na zbyt niską temperaturę	Ilość płynu nabojszczącego lub Zwiększ poziom zmiękczenia wody.
	Wysoka twardość wody.	Zwiększ poziom zmiękczenia wody, dodaj soli.
	Pokrywa pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól jest prawidłowo zamknięta.
Naczynia nie wysychają.	Nie wybrano opcji suszenia.	Wybierz program z suszeniem.
	Ustawiono zbyt niską dawkę roduka nabojszczącego.	Zwiększ dawkę płynu nabojszczącego.
Plamy rdzy na naczyńach.	Słaba jakość stali nierdzewnej.	Użyj wyjątkowo ściernych środków czyszczących przeznaczonych do mycia w zmywarce.
	Wysokie stężenie soli w wodzie.	Dostosuj twardość wody korzystając z tabeli twardości wody.
	Pokrywa pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól jest prawidłowo zamknięta.
	Podczas uzupełniania zbiornika rozsypana sól.	Do uzupełniania soli należy używać lejki.
	Niewystarczające uziemienie.	Natychmiast skontaktuj się z elektrykiem.
	Po uzupełnieniu soli nie uruchomiono żadnego programu.	Po uzupełnieniu soli należy zawsze natychmiast uruchomić krótki program, aby usunąć wszelkie pozostałości soli.
Detergent pozostaje w pojemniku na detergent.	Po dodaniu detergentu komora była nadal mokra.	Przed dodaniem detergentu należy wysuszyć dozownik detergentu.

Automatyczne ostrzeżenia o błędach i działania naprawcze

KOD BŁĘDU	MOŻLIWY BŁĄD	CO ROBIĆ
F5	Niedobór wody	Upewnij się, że zawór doprowadzający wodę jest otwarty i woda płynie. Odczekać chwilę dopływ wody od kranu i wyczyścić filtr węglowy. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta.
F3	Ciągły dopływ wody	Zakręć kran z wodą i skontaktuj się z obsługą klienta.
F2	niemożność odprowadzenia wody	Wąż spustowy wody i filtr mogą być zatkane. Anuluj program. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta.
F8	usterka ogrzewania	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F1	przelewowy	Odczekać urządzenie od zasilania i zakręć kran z wodą. Skontaktuj się z obsługą klienta.
WF	Wadliwa karta elektroniczna	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	przegrzanie	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F6	uszkodzony czujnik ogrzewania	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli błąd nie może być rozwiązany, skontaktuj się z obsługą klienta. Odpowiednie numery telefonów można znaleźć w załączonej karcie gwarancyjnej.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku działań osób nieupoważnionych.

Niewłaściwie wykonane naprawy mogą spowodować poważne uszkodzenia i narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

gwarancja i części zamienne

Czas trwania gwarancji na urządzenie i obowiązujące warunki gwarancji można sprawdzić w załączonej karcie gwarancyjnej. Części zamienne wymienione w odpowiednim rozporządzeniu w sprawie ekoprojektu są dostępne w naszym centrum serwisowym przez okres 7 lub 10 lat. Odpowiednie numery telefonów znajdziesz w załączonej karcie gwarancyjnej.



Karta gwarancyjna produkty ok

infolinie obsł ugi klienta

- Infolinia obsł ugi klienta: 0800 - 677099

(Poł ączenia z telefonów stacjonarnych są bezpił atrne – stawki za poł ączenia komórkowe mogą się róż. nić) Austria

Niemcy

- Infolinia obsł ugi klienta: 0800 - 4994998

(Poł ączenia z telefonów stacjonarnych są bezpił atrne – opł aty za poł ączenia z telefonów komórkowych mogą być niż sze)

3. Gwarancja jest udzielana w ten sposób, że wadliwe części są zamawiane

1. Usterkę naprawimy bezpłatnie, zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym dokonano zakupu jako pierwszy użyty końcówka.

można je przemieszczać, a w przypadku urządzeń, które można rozsądnie transportować (np. w samolocie).

przekazać lub wysłać. W przypadku konieczności naprawy lub skorzystania z naszego kontraktu

sa ograniczone do obszaru urzędzenia. Gwarancja na urządzenie obowiązuje w przypadku jego prywatnego uż ytkowania. Gwarancja udzielona przez nas ma charakter wył ącznie in-

2. Gwarancja nie obejmuje części łatwo ulegających uszkodzeniu i plastycznym.

stoff bzw. Glühlampen.

Obowiązek gwarancyjny nie powstaje

ze względu na drobne odstępstwa od

der Soll-Beschaffenheit, die für Wert

Nieodpłatna, równoważna na gwarancja udzielona użytkownikowi końcowemu na żądanie odpłatne

Wpływ wody, a także e ogólnie środków chemicznych i elektrochemicznych jest nieistotny, bądź wpływ na uszkodzenie i użytkowność urządzenia.

5. Usł ugi gwarancyjne nie skutkują 4. W przypadku naprawy wady - wymiana dostarczona.

jeżeli urządzenie jest w inny sposób narażone na nieodpowiednie warunki pracy lub nietypowe warunki środowiskowe lub

6. Dalsze roszczenia lub inne roszczenia wymagane przez prawo są wykluczone.

są o ile odpowiedzialność nie jest obowiązkowa za szkody spowodowane przez urządzenie, w s

7. Ponorosimy ponadto odpowiedzialność bez ograniczeń

Reparaturen oder Eingriffe von Personen

my, nasz

8. Powyższe oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na wykonanie usługi.

52336259

[illegible]

IMTRON GmbH
Wankelstraße 5
D-85046 Ingoistadt

Karta_gwarancyjna.08.12



AT

sprzedaż



Symbol przekreślonego kontenera na śmieci umieszczony na produkcie lub jego

opakowaniu oznacza, że urządzenie nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je oddać do oddzielnej zbiórki. Stare urządzenie może bezpłatnie oddać w odpowiednim miejskim punkcie zbiórki starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. w punkcie recyklingu. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

samorząd lokalny. Alternatywnie, można zwrócić stare urządzenia elektryczne, kupując nowe urządzenie tego samego typu i o tej samej funkcji u sprzedawcy stacjonarnego

zwrot bezpłatny. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu starego urządzenia po otrzymaniu nowego, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Przed wyrzuceniem produktu prosimy o usunięcie – o ile to możliwe – wszelkich odpadów.

Baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ryzyka uszkodzenia,

Należy pamiętać, że użytkownik odpowiada za usunięcie wszelkich danych osobowych z urządzenia, które chce zutylizować.

Urządzenie może zawierać substancje, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji mogą szkodzić środowisku i zdrowiu ludzkiemu.

Recykling materiałów pomaga ograniczyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby.

Zbierając stary sprzęt oddzielnie i poddając go recyklingowi, pomagasz zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi.

DE

sprzedaż



Symbol przekreślonego kontenera na śmieci umieszczony na produkcie lub jego

opakowaniu oznacza, że urządzenie nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je oddać do oddzielnej zbiórki. Stare urządzenie może bezpłatnie oddać w odpowiednim miejskim punkcie zbiórki starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. w punkcie recyklingu. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

samorząd lokalny. Alternatywnie, małe urządzenia elektryczne o długości krawędzi do 25 cm

można zwrócić do sprzedawców detalicznych einer Verkaufsfläche für Elektro- und

Urządzenia elektroniczne o powierzchni co najmniej 400 m² lub sklepy spożywcze o powierzchni

Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², które przynajmniej kilka razy w roku oferują

bezpłatnie sprzęt elektryczny i elektroniczny. Większe, stare urządzenia można zwrócić bezpłatnie do odpowiedniego sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu, które zasadniczo pełni te same funkcje, co nowe urządzenie. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu starego urządzenia po otrzymaniu nowego, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Przed wyrzuceniem produktu prosimy o wyjęcie – o ile to możliwe – wszystkich baterii i akumulatorów, a także wszystkich lamp, które można wyjąć bez ryzyka ich uszkodzenia.

Należy pamiętać, że użytkownik odpowiada za usunięcie wszelkich danych osobowych z urządzenia, które chce zutylizować.

BDA_ODW 6051 E FS S_20211207_V05



IMTRON GmbH
Wankelstraße 5 85046
Ingolstadt Niemcy
www.imtron.eu



52393082 R61